



# ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und  
-fahrzeugteilen nach EN 15085-2

SVS/15085/CL1/261/20/1

Schweizerischer Verein für Schweißtechnik bescheinigt hiermit, dass der  
Schweißbetrieb

**Müller Technologie AG**  
**Langdorfstrasse 26**  
**8500 Frauenfeld**  
**Schweiz**

die Anforderungen  
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1**  
**im Tätigkeitsbereich D, P, M, S**

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 21.11.2022 bis 20.11.2025

Basel, 21.11.2022  
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: B.Sc. WILKE



Dipl.-Ing. SUTTER  
Leiter der Zertifizierungsstelle

## Geltungsbereich zum Zertifikat

### Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135	1.2 1.2/X120Mn12 1.2/X120Mn12 2.2 8.1 8.1 8.1	t = 3 - 60 mm t ≥ 5 mm t = 15 mm t = 15 mm t = 3 - 20 mm D ≥ 500 mm t = 2.1 - 4 mm t = 2.1 - 6 mm t = 3 - 10 mm	BW, teilmechanisiert FW, teilmechanisiert FW, teilmechanisiert, (t=3mm) FW, teilmechanisiert, (t=6mm) BW/FW, teilmechanisiert BW, teilmechanisiert, PG FW, teilmechanisiert, PG BW/FW, teilmechanisiert

### Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
  - wie Aufbauten von Güterwagen und 2-Wege-Fahrzeuge
- Instandsetzung von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
  - wie Aufbauten von Güterwagen und 2-Wege-Fahrzeuge
- Klassifizierungsstufe CL 1 nach DIN 27201-6 für Instandsetzung
  - wie Aufbauten von Güterwagen und 2-Wege-Fahrzeugen

### Verantwortliche

**Schweißaufsichtsperson(en):** Ewald Geisser, Stufe A (IWE) geb. am: 12.10.1974

**1. Vertreter:** Stefan Müller, Stufe A (IWE) [extern] geb. am: 22.12.1974

**Weitere Vertreter:** Antonio Simonetta, Stufe C (IWS) geb. am: 10.04.1969

**Bemerkungen:** „Kleiner Schweißbetrieb, mit einem schweisstechnischen Fertigungsbereich“

**Register Nr.:** SVS/15085/CL1/261/20/1

### Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schweizerischer Verein für Schweißtechnik in der jeweils aktuell gültigen Fassung.